

INVOCATIONS

DOA-DOA PERJALANAN



Islam

Islam

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

Bismillaahi Majreeha Wa Mursaahaa Inna Rabbii
Laghafuur Rahim (QS. Hud:41)

I Dengan nama Allah (semoga) menyertai perjalanan dan mendaratnya (pesawat ini). Sungguh, Tuhanmu, benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang. (QS. Hud:41)

E In the name of God. Whether it moves or be at rest! For my Lord is Forgiving and Most Merciful. (QS. Hud:41)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ . اللَّهُ أَكْبَرُ . اللَّهُ أَكْبَرُ . اللَّهُ أَكْبَرُ . سُبْحَانَ
الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُؤْمِنِينَ . إِنَّا إِلَيْهِ رَبِّنَا لَمْ نَعْلَمْ بِأَيِّ
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَقْرِينَا هَذَا الْبَرُّ وَالْقَوْمِيَّ وَقَنْتَ الْعَمَلَ مَا تَرَضَى.
اللَّهُمَّ هَوْنَ عَلَيْنَا سَفَرُنَا، هَذَا وَاطَّوْ عَنَّا بَعْدَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ
فِي السَّفَرِ، وَالْحَلِيقَةُ فِي الْأَهْلِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَغُوذُ بِكَ مِنْ وَعْدَ السَّفَرِ
وَكَاتِبَ الْمَظَرَّ وَمُؤْوِيَ الْمُنْقَبِلِ فِي طَالِ وَالْأَهْلِ وَالْوَالِدِ.

Bismillaahirrahmaanirrahiim. Allaahu Akbar, Allaahu Akbar, Allaahu Akbar. Subhaanalladzii Sakhkhara Lanaa Haadzaa Wamaakunnaa Laahuu Mugriniin. Wa Innaa Ilaa Rabbinaa Lamunqalibun. Allaahumma Innaa Nas Aluka Fi Safarinaa Hadzalbirra Wattaqwaaw, Waminal 'Amali Maa Tardho. Allaahumma Hawwin 'Alainaa Safaranaa Haadzaa Wathwi 'Annaa Bu'dah. Allaahumma anta Shaahibu Fissafari Wal Khalifatu Fil Ahli. Allahumma Innii Ai'udzubika Min Wa'tsaais Safari Waka 'Abatil Manzhorai Wasuilmunqolabi Fil Maali Wal Ahli Wal Waladi.

I Dengan nama Allah yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang. Allah Maha Besar, Allah Maha Besar, Allah Maha Besar. Maha Suci Allah yang menganugerahi kami kemampuan memanfaatkan (pesawat) ini. Sedang kami sendiri (tanpa pertolongan Nya) tidak mampu mengusainya. Sesungguhnya hanya kepada Tuhan kita, kita pasti akan kembali, Ya Allah kami bermohon kepada-Mu, anugerahilah kami dalam perjalanan ini, kebaikan dan ketawaan, serta usaha yang Engkau ridhai. Ya Allah, mudahkanlah perjalanan ini bagi kami dan perpendeklah jaraknya. Ya Allah, Engkaulah teman dalam perjalanan, dan Engkau pula Pelindung bagi keluarga. Ya Allah kita berlindung pada-Mu dari kesulitan perjalanan, kesuraman pandangan, serta bencana menyangkut harta dan keluarga. (Doa Nabi Muhammad Shallallaahu'alaihi Wasallam).

E We seek the help of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.. Who has bestowed upon us the will and ability to use this aircraft and without Whom we are helpless. Verily, to God alone we worship and to God alone we shall return. Oh Allah, shower us with Your blessings and protect us on this journey from any hardship or danger and protect also our family and our wealth.



Katolik

Catholic

I Dalam (demi) nama Bapa, Putera dan Roh Kudus, Amin. Ya Tuhan, Dahulu kala Engkau pernah menyelamatkan anak-anak Israel yang menyeberangi laut dengan kaki kering. Dan tiga raja budiman dari sebelah timur telah Engkau tunjukkan jalan kepada-Mu dengan bimbingan bintang yang ajaib. Kami mohon kepada-Mu: Karuniakanlah kami suatu perjalanan yang selamat, dengan cuaca yang bagus dan menyenangkan. Berilah supaya dengan bimbingan malaikat-malaikat-Mu yang kudus, awak pesawat terbang ini mengantarkan kami mencapai tujuan perjalanan kami dengan selamat. Kami mohon juga agar keluarga yang kami tinggalkan Engkau hibur dalam rasa damai, sampai kami akhirnya boleh mendarat dengan aman di tempat tujuan. Terpujilah nama-Mu, sekarang dan selamanya. Amin. Dalam (demi) nama Bapa, Putera dan Roh Kudus. Amin.

E In the name of the Father, the Son and the Holy Spirit. Amen. Long ago You saved the children of Israel, who crossed the Red Sea, their feet dry. And the three wise kings from the East, You guided them to Your command with a star. Now we beg You: bless us with a safe trip, with good weather. Bless us with the guidance from Your angels, so that the crew of this aircraft lead us to our destination safely. We pray also that our families remain in peace until we land safely. Blessed be Your name, now and forever. Amen. In the name of the Father, the Son and the Holy Spirit. Amen.



Protestan

Protestant

I Bapa Sorgawi, kami mengucap syukur dan terimakasih atas rahmat dan kasih sayang-Mu yang tidak berkeputusan di dalam hidup kami. Saat ini kami panggil nama-Mu yang Kudus untuk menyertai perjalanan kami, kiranya Tuhan melindungi dengan kuasa Roh Kudus-Mu pesawat yang kami tumpangi ini agar terhindar dari gangguan dan marabahaya. Demikian juga para awak pesawat kiranya Tuhan juga yang memimpin serta memberi kemampuan bagi mereka untuk melaksanakan tugas mereka masing-masing dengan baik sehingga kami tiba di tujuan tepat waktu dengan selamat dan dalam sukacita. Terimakasih atas pertolongan serta kasih-Mu yang tidak berubah dari dahulu, sekarang sampai selama-lamanya, dan di dalam nama Tuhan Yesus Kristus kami naikkan doa dan permohonan kami ini, Amin.

E Lord in Heaven, we give praise and thanks for Your blessings and endless love in our lives. At this time, we call upon Your Holy Name to accompany us on our journey. We believe You will guard and protect our plane from any disturbance and danger. For all the air crew, we pray that You give them guidance so that they may perform their duties and enable us to arrive at our destination on time and safely. Thank you Lord for Your continued blessings; in the name of Jesus Christ we pray. Amen.

Enjoy a pleasant flight.

Garuda Indonesia wishes a safe, enjoyable and peaceful flight to all passengers, regardless of creed or belief. We therefore invite you to begin your journey with a prayer.



Buddha

Buddhist

Namo tassa bhagavato arahato samma sambuddhasa (3x). Sabbe satta bhavantu sukkitatta. Saddhu, saddhu, saddhu.

I Terpujilah Sang Bhagava, Yang Maha Suci, yang telah mencapai penerangan sempurna (3x) Semoga semua makhluk hidup berbahagia. Demikianlah hendaknya. (Paritta Suci).

E Praise be to Sang Bhagavca, the Pure. One who has attained enlightenment. (3x) Let all creatures live in happiness in accordance with Your will. (Paritta Suci).



Hindu

Hindu

Om om jaya jiwa sarira raksan dadasi me.
Om injum sah waosat mrityan jaya nama swaha.
Om ayu wrdhi labhate dhanam wrdhi guna suci yadnya.
Sudha sila sudhadyanam bhukti mukti phalam swargam.

I Om Sanghyang Widhi Wasa yang Maha Jaya yang mengatas segala kematian kami memuja-Mu. Lindungilah kami dari marabahaya. Om Sanghyang Widhi Wasa, semua keuntungan, kekayaan, kepadaan adalah atas yadnya Suci-Mu. Semoga tingkah laku dan pikiran kami menjadi bersih dan mencapai kebahagiaan lahir batin.

E Om Sanghyang Widhi Wasa the Greatest, all wealth and intelligence come from your blessings. Keep our minds and manners pure and let us attain inner peace and happiness.



Khonghucu

Confucian

Xian You Yi De (3x). Wei De Dong Tian.
Fei Tian Se Wo. Xian You Yi De...
Huang Yi Shang Di. Wei TIAN You De. Shanhai.

I Kehadirat Tian, Tuhan Yang Maha Esa. Di tempat Yang Maha Tinggi Dengan bimbingan Nabi Kong Zi. Dipermuliakanlah. SHANG DI, Tuhan Yang Maha Kuasa. Berikanlah bimbingan kepada seluruh awak pesawat. Agar mereka dapat menjalankan tugasnya dengan baik. Berikanlah karunia yang terbaik. Agar kami semua dapat selamat sampai tujuan. Dan berkumpul kembali dengan keluarga tercinta.

E In The Name of Tian, The God Almighty. In The Highest Place. Under the guidance of our Prophet Kong Zi. Be honour. SHANG DI, The Supreme God. Please give your guidance to all the airline crews so they can perform their job accordingly. Please bless us all so that we can arrive at our destination safely and so be united with our beloved family.